

# MISA DE RENOVACIÓN



# MASS OF RENEWAL

WILLIAM GOKELMAN DAVID KAUFFMAN

Piano Y Coral

# Señor, Ten Piedad/Kyrie

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

♩ = 68-70

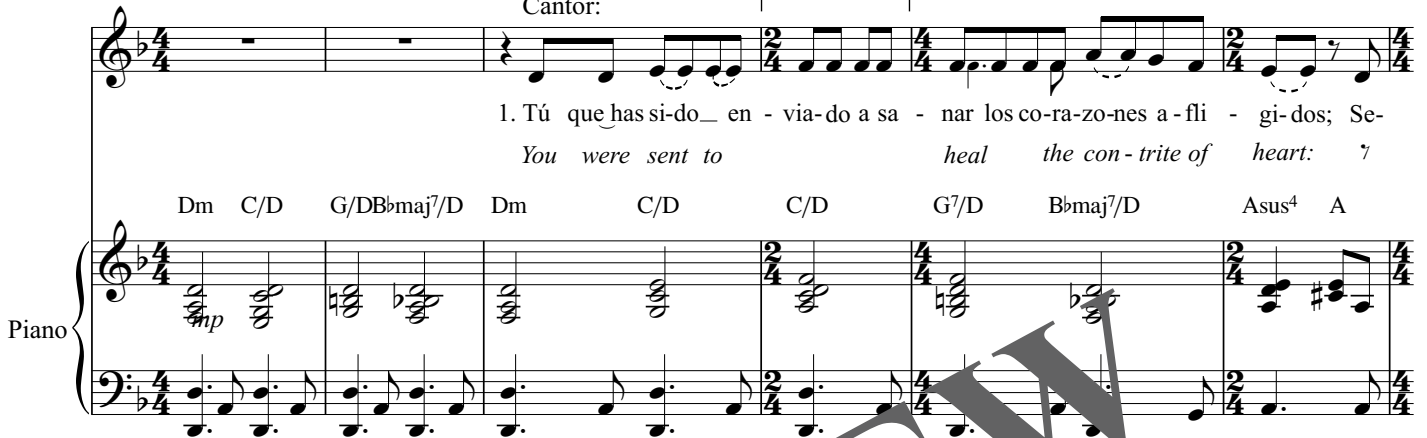
Omitir éste compás cuando  
se canta en inglés.  
Omit this bar for English.

Cantor:

1. Tú que has si-do en - via-do a sa - nar los co-ra-zo-nes a - fli - gi-dos; Se-  
You were sent to heal the con-trite of heart: 7

Dm C/D G/DBmaj<sup>7</sup>/D Dm C/D C/D G<sup>7</sup>/D Bbmaj<sup>7</sup>/D Asus<sup>4</sup> A

Piano



7

ñor, ten pie-dad. Ky-ri-e, e-le-i-son.  
Lord, have mer-cy. Ky-ri-e, e-le-i-son.

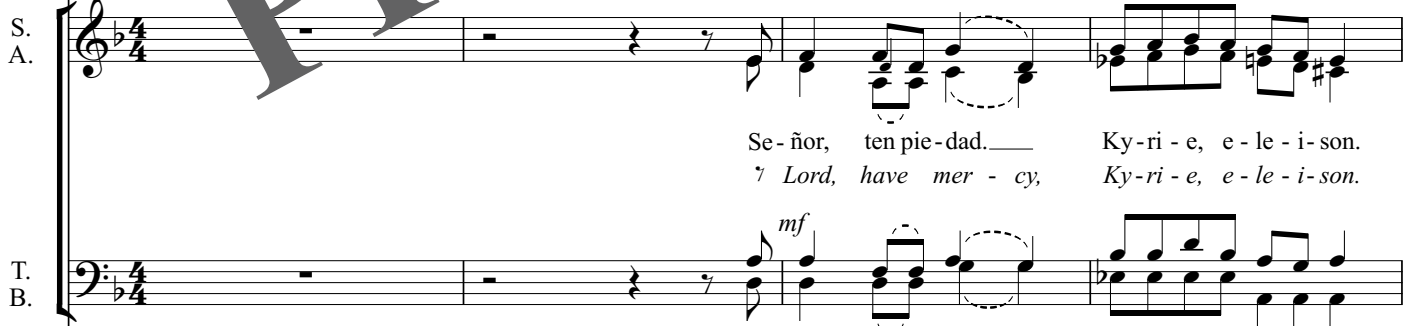
Coro/Asamblea:  
Choir/ALL:

S.  
A.

Se-ñor, ten pie-dad. Ky-ri-e, e-le-i-son.  
7 Lord, have mer-cy, Ky-ri-e, e-le-i-son.

T.  
B.

*mf*



Dm C/D Ebmaj<sup>7</sup> A<sup>7</sup> Dm Gsus<sup>4</sup> Gm Ebmaj<sup>7</sup> A<sup>7</sup>

*mf*



Omitir el 3er y 4to tiempo cantando en inglés.  
Omit beats 3 & 4 for English.

11 Cantor:

2. Tú que has ve-ni - do a lla-mar a los pe-ca - do-res... Cris-to, ten pie-dad. — Chris- te, e - le - i - son.  
 You came to call — sin-ners: Christ, have mer - cy. Chris-te, e - le - i - son.

Dm C/D G<sup>7</sup>/D Bbmaj<sup>7</sup>/D Asus<sup>4</sup> A Dm C/D Ebmaj<sup>7</sup> A<sup>7</sup>

*mp*

Omitir éste compás cuando se canta en inglés.  
Omit this bar for English.

16

Cantor:

3. Los que es - tás sen - ta-do a la de - re - cha del  
 You are seat - ed at the

Coro/Asamblea:  
Choir/ALL:

S.  
A.  
T.  
B.

Cris - to, ten pie-dad. — Chris - te, e - le - i - son.  
 Christ have mer - cy, Chris - te e - le - i - son.

Dm Gsus<sup>4</sup> Gm Ebmaj<sup>7</sup> A<sup>7</sup> Dm C/D Dm Dm<sup>7</sup>

*mf* *mp*

# Gloria

Piano/Coral  
Piano/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

Allegro ♩ = ca. 70

Cantor:

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tier - ra paz a los hom - bres que a - ma el Se -  
Glo - ry to God in the high - est, and on earth\_ peace\_ to peo - ple of\_ good

5

Cantor/Asamblea  
Cantor/ALL

ñor. \_\_\_\_\_  
will. \_\_\_\_\_

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tier - ra paz a los  
Glo - ry to God in the high - est, and on earth\_ peace to

Coro  
Choir

S. A. *unis.*

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tier - ra paz a los  
*f* Glo - ry to God in the high - est, and on earth\_ peace to

T. B. *unis.*

Pno. *f*

Musical staff for Soprano (S.) and Alto (A.) voices, measures 10-14.

hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
peo - ple of good will.

Por tu in - men - sa glo - ria te a - la - ba - mos, te  
7 We praise you, we bless you, we a -

Musical staff for Soprano (S.) and Alto (A.) voices, measures 10-14.

hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
peo - ple of good will.

Por tu in - men - sa glo - ria te a - la - ba - mos, te  
7 We praise you, we bless you, we a -

Musical staff for Tenor (T.) and Bass (B.) voices, measures 10-14.

Gadd<sup>2</sup> Asus<sup>4</sup> D Em<sup>7</sup>/A D Gadd<sup>2</sup> A D

Piano accompaniment (Pno.) for measures 10-14, including dynamics like *mf*.

Musical staff for Soprano (S.) and Alto (A.) voices, measures 15-19.

ben - de - ci - mos, te a - do - ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos, te da - mos  
dore you, we glo - ri - fy you, we give you thanks for your great

Musical staff for Soprano (S.) and Alto (A.) voices, measures 15-19.

ben - de - ci - mos, te a - do - ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos, te da - mos  
dore you, we glo - ri - fy you, we give you thanks for your great

Musical staff for Tenor (T.) and Bass (B.) voices, measures 15-19.

Gadd<sup>2</sup> A D Am<sup>7</sup> G Em<sup>7</sup> F#m<sup>7</sup>

Piano accompaniment (Pno.) for measures 15-19.

S. A. T. B.

Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su - cris - - to. Se -  
 7 Lord, Je - sus Christ, - On - ly Be - got - ten Son, 7

Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su - cris - - to. Se -  
 7 Lord, Je - sus Christ, - On - ly Be - got - ten Son, 7

Pno.

D Gadd<sup>2</sup> A D Gadd<sup>2</sup> A/C# A

*mf*

S. A. T. B.

ñor Dios Cor - de - ro de Dios, Hi - jo del Pa - dre; tú que qui - tas el pe -  
 Lord God, - Lamb of God, Son of the Fa - ther, you take a - way the -

ñor Dios, Cor - de - ro de Dios, Hi - jo del Pa - dre; tú que qui - tas el pe -  
 Lord God, - Lamb of God, Son of the Fa - ther, you take a - way the -

*mp*

Pno.

C D/C G/B G Em<sup>7</sup> Asus<sup>4</sup> A F G/F

*mp*

Musical staff for Soprano (S.) with lyrics: ten pie-dad de no - so - tros; 7 have mer-cy on us. Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la

ten pie-dad de no - so - tros;  
7 have mer-cy on us.

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la  
Glo-ry to God in the high - est, and on

*cresc.*

*f*

Musical staff for Alto (A.) with lyrics: ten pie-dad de no - so - tros; 7 have mer-cy on us. Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la

ten pie-dad de no - so - tros;  
7 have mer-cy on us.

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la  
Glo-ry to God in the high - est, and on

Musical staff for Tenor (T.) with lyrics: ten pie-dad de no - so - tros; 7 have mer-cy on us. Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la

ten pie-dad de no - so - tros;  
7 have mer-cy on us.

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la  
Glo-ry to God in the high - est, and on

Piano accompaniment (Pno.) with chords: Cm7, Asus4, A, D, Em7/D, D

Musical staff for Soprano (S.) with lyrics: tier - ra paz a ho - bres que a - ma el Se - ñor. por que só - lo tú e - res

tier - ra paz a ho - bres que a - ma el Se - ñor.  
earth - peace to peo - ple of good will.

por que só - lo tú e - res  
7 For you a - lone are the

*sempre f*

Musical staff for Alto (A.) with lyrics: tier - ra paz a ho - bres que a - ma el Se - ñor. por que só - lo tú e - res

tier - ra paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
earth peace to peo - ple of good will.

por que só - lo tú e - res  
7 For you a - lone are the

Musical staff for Tenor (T.) with lyrics: tier - ra paz a ho - bres que a - ma el Se - ñor. por que só - lo tú e - res

tier - ra paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
earth peace to peo - ple of good will.

por que só - lo tú e - res  
7 For you a - lone are the

Piano accompaniment (Pno.) with chords: Am7, Am7/D, Gadd2, Asus4, D, Em7/D, D, G/D

*sempre f*

Pa - dre. A - mén. Glo - ria a Dios en el  
 Fa - ther: A - men. Glo - ry to God in the

S. A. Pa - dre. A - mén. ff  
 Fa - ther: A - men. Glo - ria a Dios en el  
 Glo - ry to God in the

T. B. Pa - dre. A - mén.  
 Fa - ther: A - men. Glo - ria a Dios en el  
 Glo - ry to God in the

Gadd<sup>2</sup> Asus<sup>4</sup> A D Em<sup>7</sup>/D  
*cresc.* *ff*

Discanto opcional:  
 optional descant:

Glo ry to God, glo-ry to God on high!

S. A. cie - lo, y en la tier - ra paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
 high - est, and on earth — peace to peo - ple of — good will.

T. B. cie - lo, y en la tier - ra paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
 high - est, and on earth — peace to peo - ple of — good will.

D Am<sup>7</sup> Am<sup>7</sup>/D Gadd<sup>2</sup> Asus<sup>4</sup> D Em<sup>7</sup>/A  
*rit.*



# Gloria

Through Composed

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

Allegro ♩ = ca. 70

Cantor:



Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tier - ra paz a los hom - bres que a - ma el Se -  
Glo - ry to God in the high - est, and on earth\_ peace\_ to peo - ple of\_ good

5

Cantor/Asamblea  
Cantor/ALL



ñor. \_\_\_\_\_ Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tier - ra paz a los  
will. \_\_\_\_\_ ry to God in the high - est, and on earth\_ peace to

Coro  
Choir

unis.

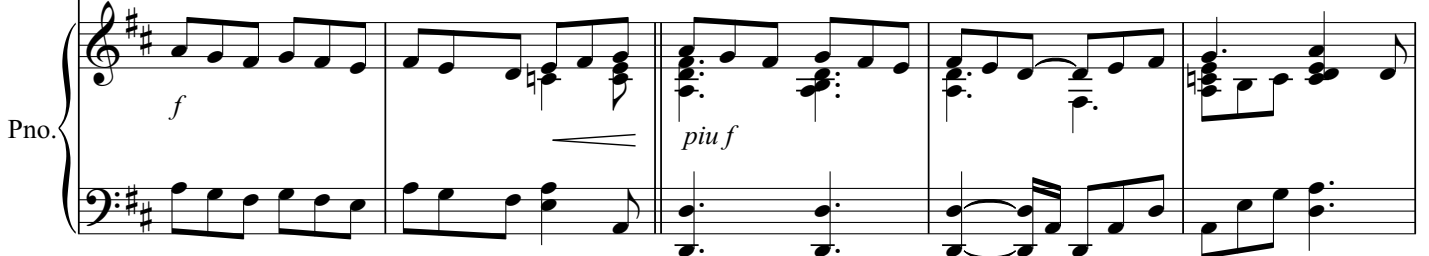


Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la tier - ra paz a los  
Glo - ry to God in the high - est, and on earth\_ peace to

unis.



D Em D Am7 D Em7/D D Am7 Am7/D



Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010,  
International Commission on English in the Liturgy Corporation.

Music: *Mass of Renewal*, Copyright © 2010 GFTSMusic Publishing Company, Inc. [www.massofrenewal.com](http://www.massofrenewal.com)  
Administered by Music Services, Inc. [www.musicservices.org](http://www.musicservices.org) All rights reserved.

10

hom - bres que a - ma el Se - ñor. \_\_\_\_\_ Por tu in - men - sa glo - ria te a - la - ba - mos, te  
 peo - ple of \_\_\_\_ good will. \_\_\_\_\_ 7 We praise you, we bless \_\_\_\_ you, we a -

S.  
A.

hom - bres que a - ma el Se - ñor. \_\_\_\_\_ Por tu in - men - sa glo - ria te a - la - ba - mos, te  
 peo - ple of \_\_\_\_ good will. \_\_\_\_\_ 7 We praise you, we bless \_\_\_\_ you, we a -

T.  
B.

Gadd<sup>2</sup> Asus<sup>4</sup> D Em<sup>7</sup>/A D Gadd<sup>2</sup> A D

Pno.

15

ben - de - ci - mos, te a - do - ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos, te da - mos  
 do - re \_\_\_\_ you, we glo - ri - fy you, \_\_\_\_ we give you thanks \_\_\_\_ for your great

S.  
A.

ben - de - ci - mos, te a - do - ra - mos, te glo - ri - fi - ca - mos, te da - mos  
 do - re \_\_\_\_ you, we glo - ri - fy you, \_\_\_\_ we give you thanks \_\_\_\_ for your great

T.  
B.

Gadd<sup>2</sup> A D Am<sup>7</sup> G Em<sup>7</sup> F#m<sup>7</sup>

Pno.

30

de-ro de Dios,                      Hi-jo del Pa - dre;                      tú\_\_\_ que qui-tas el pe - ca-do del mun-do,  
*Lamb of God,*                      *Son of the Fa - ther,*                      *you take a - way\_ the\_ sins of the world,*

S.  
A.

de-ro de Dios,                      Hi-jo del Pa - dre;                      tú\_\_\_ que qui-tas el pe - ca-do del mun-do,  
*Lamb of God,*                      *Son of the Fa - ther,*                      *you take a - way\_ the\_ sins of the world,*

T.  
B.

*mp*

G/B    G    Em7                      Asus<sup>4</sup>    A                      F    G/F                      F    G/F

Pno.

35

ten pie-dad de no - so - tros;                      tú\_\_\_ que qui-tas el pe - ca-do del mun-do, a -  
 ˘ have mer-cy on us;                      ˘ you take a - way\_ the\_ sins of the world,\_\_\_

S.  
A.

ten pie-dad de no - so - tros;                      tú\_\_\_ que qui-tas el pe - ca-do del mun-do, a -  
 ˘ have mer-cy on us;                      ˘ you take a - way\_ the\_ sins of the world,\_\_\_

T.  
B.

Dm7                      Gsus<sup>4</sup>    G                      F    G/F                      F    G/F

Pno.

49

S. A. T. B.

só - lo tú Se - ñor, só - lo tú Al - tí - si - mo, Je - su - cris - to,  
*you a-lone are the Lord, you a-lone are the Most High, Je - sus Christ,*

G/D A/D Am<sup>7</sup> G<sup>9</sup> Em<sup>7</sup> Asus<sup>4</sup> A

Pno.

*mf*

55

S. A. T. B.

con el Es - pí - ri - tu San - to en la glo - ria de Dios Pa - dre. A - mén.  
*with the Ho - ly Spir - it, in the glo - ry of God the Fa - ther. A - men.*

D/C Cmaj<sup>7</sup> D/C Em<sup>7</sup> F#m<sup>7</sup> Gadd<sup>2</sup> Asus<sup>4</sup> A

Pno.

*f*

# Aleluya/Alleluia

Piano/Guitarra/Coral  
Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

♩. = ca. 70

Cantor, then ALL:

S. A.

*1st repeat (after Cantor), all sing melody (Alto & Bass.)  
Add Soprano & Tenor lines after the verse(s).*

T. B.

Piano

*f* *mf-f*

D Em D Am<sup>7</sup> D G/D Bm<sup>7</sup> Em<sup>7</sup>

A - le - lu - ya, A - le - lu -  
Al - le - lu - ia, Al - le - lu -  
A - le - lu - ya, A - le - lu -  
Al - le - lu - ia, Al - le - lu -

El Soprano y el Tenor cantan su parte en la repetición.  
S & T, 2nd time only.

S. A.

5

T. B.

Pno.

G Gsus<sup>#4</sup>/D G A Bm<sup>7</sup> Em<sup>7</sup> D/F<sup>#</sup> G

ya! A - le - lu - ya, A - le - lu -  
ia! Al - le - lu - ia, Al - le - lu -  
ya! A - le - lu - ya, A - le - lu -  
ia! Al - le - lu - ia, Al - le - lu -  
ya! A - le - lu - ya, A - le - lu -  
ia! Al - le - lu - ia, Al - le - lu -

Text: Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, ICEL.

Music: Mass of Renewal, Copyright © 2010 GFTSMusic Publishing Company, Inc. www.massofrenewal.com  
Administered by Music Services, Inc. www.musicservices.org All rights reserved.

Repetir el refrán/repeat Refrain | a los versos/to Verses | Final

ya, A - le - lu -  
ia, Al - le - lu -

ya!  
ia!

9

S. A. Musical staff for Soprano and Alto voices, treble clef, key signature of one sharp (F#).

ya!  
ia!

ya, A - le - lu -  
ia, Al - le - lu -

ya!  
ia!

T. B. Musical staff for Tenor and Bass voices, bass clef, key signature of one sharp (F#).

ya!  
ia!

ff

Repetir el refrán/repeat Refrain | a los versos/to Verses | Final

Asus<sup>4</sup> Em<sup>7</sup>

Pno. Musical staff for Piano, grand staff (treble and bass clefs), key signature of one sharp (F#). Includes chord symbols and dynamics like *ff*.

VERSOS/VERSES

Psalm 95:7-8

Vs. 1

Glo - ria al Pa - dre, glo - ria al Hi - jo, y al es - pi - ri - tu San - to, al  
If to - day you hear the voice of God, hard - en not your hearts.

1 Samuel 3:10/John 6:68

Vs. 2

Un gran pro - fe - ta ha a - pa - re - ci - do en - tre no - so - tros, y  
I am your ser - vant, Lord; speak to me.

Matthew 11:29

Vs. 3

If to - day you hear the voice of God, hard - en not your hearts.

Vs. 4

Take my yoke up - on you. Learn from me. For my

John 14:18

Vs. 5

I am your ser - vant Lord, speak to me.

Vs. 6

I will leave you or - phaned. I will not leave you a - lone.

Matthew 15:15

Vs. 7

The king - dom of God is near. The king - dom of God is at hand. Re -

Isaiah 60:1 (Christmas)

Vs. 8

Rise up in splen - dor, Je - ru - sa - lem! Your light has come! The

Psalm 118:24 (Easter)

Vs. 9

This is the day that the Lord has made.

Pno.

Gmaj7 Bm  
mp

Vs. 1  
 Dios que es, que e ra y que ha de ve - nir.  
 Lis - ten and re - ceive the joy of the Lord.

Vs. 2  
 Dios ha vi - si - ta - do a su pue - blo.  
 You have the words of ev - er - last - ing life!

Vs. 3  
 Lis - ten and re - ceive the joy of the Lord.

Vs. 4  
 heart is gen - tle and meek.

Vs. 5  
 You have the words of ev - er - last - ing life!

Vs. 6  
 I will come back and our hearts will re - joice.

Vs. 7  
 pent and be - lieve in the Good News!

Vs. 8  
 glo - ry of the Lord shines up - on you!

Vs. 9  
 Let us re - joice and be glad in it!

Pno.  
 Am<sup>7</sup> Em Gadd<sup>9</sup> Asus<sup>4</sup> A al refrán  
 to Refrain



# Aclamación Evangélica/Lenten Gospel Acclamation

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:

José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

Cantor, seguido por la asamblea:

*Cantor, then ALL:*

♩. = ca. 66-68

S. A.

T. B.

Piano

*mf* tocar si no hay oboe  
play only if there  
is no oboe

Ho - nor\_ y glo-ria a ti, Se - ñor\_ Je - sús. Ho -  
7 Glo-ry and praise to you, Lord Je - sus Christ. 7

Ho - nor\_ y glo-ria a ti, Se - ñor Je - sús. Ho -  
7 Glo-ry and praise to you, Lord Je - sus Christ. 7

Dm Am7 B♭maj7 Am7 Dm B♭maj7 Gm9 Am7 B♭maj7 C/F B♭maj7 C

7

S. A.

T. B.

Pno.

a los versos | Final  
to Verses

nor\_ y glo-ria a ti, Se - ñor Je - sús. Ho -  
Glo-ry and praise to you, Lord Je - sus Christ. 7

nor\_ y glo-ria a ti, Se - ñor Je - sús. Ho -  
Glo-ry and praise to you, Je - sus Christ. 7

a los versos | Final  
to Verses

Dm B♭maj7 Gm9 Am7 D Dm/C B♭maj7 Am7 D D

Text: *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, ICEL.

Music: *Mass of Renewal*, Copyright © 2010 GFTSMusic Publishing Company, Inc. [www.massofrenewal.com](http://www.massofrenewal.com)

Administered by Music Services, Inc. [www.musicervices.org](http://www.musicervices.org) All rights reserved.



# Oración de los Fieles/*Prayer of the Faithful*

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

Diácono/Cantor:  
*Deacon/Cantor:*

(Recitación)  
*(bidding)*

Ro - gue-mos al Se - ñor:  
*Let us pray to the Lord;*

Coro/Asamblea:  
*Choir/ALL:*

1) Te ro - ga-mos, o - ye - nos.  
2) Es - cú - nos, Se - ñor.  
3) O - ye - nos, Se - ñor.  
*Lord - hear our prayer.*

S.  
A.

T.  
B.

Gadd<sup>2</sup>/B Cadd<sup>2</sup> Am<sup>7</sup> Dsus<sup>4</sup> D Am G/B Cadd<sup>2</sup> C G

Pno. *p* *f*

# Santo/Sanctus

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

*Omitir éste compás  
cantando en inglés.  
Omit this bar  
for English.*

$\text{♩} = \text{ca. } 68$

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Piano

*f*

*piu f*

D Em D Am<sup>7</sup> D G/D D Em/D D G/D D Em/D

San-to, San-to, San-to es el Se - ñor.  
Ho-ly, Ho-ly, Ho-ly Lord God of hosts. \_\_\_\_\_

Dios del U - ni-

*Omitir éste compás  
cantando en inglés.  
Omit this bar  
for English.*

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010,  
International Commission on English in the Liturgy Corporation.

Music: *Mass of Renewal*, Copyright © 2010 GFTSMusic Publishing Company, Inc. [www.massofrenewal.com](http://www.massofrenewal.com)  
Administered by Music Services, Inc. [www.musicservices.org](http://www.musicservices.org) All rights reserved.

7

S. ver - so... *mf* Lle-nos es - tán el cie - lo y la tier - ra de tu glo - ria. *f* Ho -  
 Hea-ven and earth are full, full of your glo - ry. Ho -

A. ver - so... *mp* Lle-nos es - tán de tu glo - ria. *f* Ho -  
 Hea-ven and earth are full of your glo - ry. Ho -

T. ver - so... *mf* Lle-nos es - tán el cie - lo y la tier - ra de tu glo - ria. *f* Ho -  
 Hea-ven and earth are full, full of your glo - ry. Ho -

B. ver - so... *mp* Lle-nos es - tán de tu glo - ria. *f* Ho -  
 Hea-ven and earth are full of your glo - ry. Ho -

D Am C/D Gmaj<sup>7</sup> Em<sup>7</sup> Asus<sup>4</sup> A

12

S. san - na, Ho - san - na en el cie - lo. *mf* Ben - di - to el que vie - ne en  
 Ho - san - na in the high - est. *7* Bless - ed is he - who

A. san - na, Ho - san - na en el cie - lo. *mp* Ben - di - to el que  
 Ho - san - na in the high - est. *7* Blest is

T. san - na, Ho - san - na en el cie - lo. *mf* Ben - di - to el que vie - ne en  
 Ho - san - na in the high - est. *7* Bless - ed is he - who

B. san - na, Ho - san - na en el cie - lo. *mp* Ben - di - to el que  
 Ho - san - na in the high - est. *7* Blest is

F G/F A/E Dm<sup>7</sup> G Esus<sup>4</sup> A D/A G/A

# Misterio de la Fe/Mystery of Faith

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

Forma I y III  
Options I and III

♩ = ca. 100

S. A. Sacerdote: / Presider:

Forma I A - cla - mad el Mis - te - rio de la re - den - ción.  
Opt. I       ?       ?       ? The mys - ter - y of faith.

Forma III Es - te es el Sa - cra - men - to de nues - tra fe.  
Opt. III   ?       ?       ? The mys - ter - y of faith.

T. B.

Piano

Dadd<sup>2</sup> Gmaj<sup>7</sup> Em/A D

*p colla voce mp*

Coro/Asamblea: / Choir/ALL unis.

3

Forma I A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu  
Opt. I       ?       ?       ? We pro - claim your Death, O Lord, and pro - fess your

Forma III Por tu cruz y re - su - rec ción nos has sal -  
Opt. III   ?       ?       ? Save us, Sav - ior of the world, for by your Cross and

T. B. unis.

Pno.

Gsus<sup>#4</sup> G D Gsus<sup>#4</sup> G Bm<sup>7</sup>

7

S.  
A.

re - su - rec - ción. ¡Ven, Se - ñor Je - sús!  
 Res - ur - rec - tion, un - til you come a - gain.

va - do, Se - ñor; nos has sal - va - do, Se - ñor.  
 Res - ur - rec - tion, you have set us free.

T.  
B.

Pno.

G Em<sup>7</sup> Em/A 3m<sup>add2</sup>  
*cresc.*

11

S.  
A.

— A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla -  
 — We pro - claim your Death, O Lord,  
 — Por tu cruz y re - su - rec - ción  
 — Save us, Sav - ior of the world, for

T.  
B.

Pno.

Gsus<sup>#4</sup> G D Gsus<sup>#4</sup> G  
*mf*

# Misterio de la Fe/*Mystery of Faith*

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

William Gokelman & David Kauffman

Forma II  
*Option II*

Sacerdote:  
*Presider:*

♩ = ca. 100

S.  
A.

Es - te es el Mis - te - rio de nues-tra fe.  
The mys - ter - y of faith.

T.  
B.

Piano

*p* *colla voce* *mp*

S.  
A.

Ca - da vez que co - me - mos de es - te pan y be -  
When we eat this Bread and drink this Cup,

T.  
B.

*unis.*

Pno.

*Gsus#4* *G* *D* *Gsus#4* *G*



Omitir estos dos compases cantando en inglés.  
Omit these two bars for English.

6

S.  
A.

be - mos de es - te cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer - te, Se -  
we pro - claim your Death, O Lord, —

T.  
B.

D Gsus#4 G Bm7 G

Pno.

10

S.  
A.

ñor, s ta te vuel - - vas. Ca - da  
¿ - til ou come a - gain. When we

T.  
B.

Em7 Em/A Bmadd2 Gsus#4 G

Pno.

*cresc.*

# Amén/Amen

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

William Gokelman & David Kauffman

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

Sacerdote:  
*Priest:*

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipo -  
*Through him, and with him, and in him, O God, almighty*

D/A Em/A D/A

Piano *mp*

tente, en la uni - dad del Espíri - tu San - to, todo ho -  
*Father, in the unity of the Ho - Spir - it, all*

Em<sup>7</sup>/A Am<sup>7</sup>/D Gadd<sup>2</sup>

nor y to - da glo - ria a por los si - glos de los sig - los.  
*glo - ry and hon - or is yours, for ev - er and ev - er.*

♩. = ca. 68

Em<sup>7</sup> Em<sup>7</sup>/F<sup>#</sup> Em<sup>7</sup>/G C Asus<sup>4</sup> A

Empezar aquí si el sacerdote no entona la doxología.  
*Begin here if Priest does not intone Doxology.*

Coro/Asamblea:  
Choir/ALL:

A - mén, A - mén,  
 A - men, A - men,

*f*

F G/F A/E Dm7 G Asus4 A

*f*

Discanto opcional  
optional descant

*molto rit.*

A - mén, A - mén.  
 A - men, A - men!

*ff*

F G/F A/E Dm7 G Asus4 A D

*ff*

*molto rit.*

*più ff*

# Cordero de Dios/Agnus Dei

Piano/Guitarra/Coral

Piano/Guitar/Choral

Consultor musical en español:  
José Luis Castillo

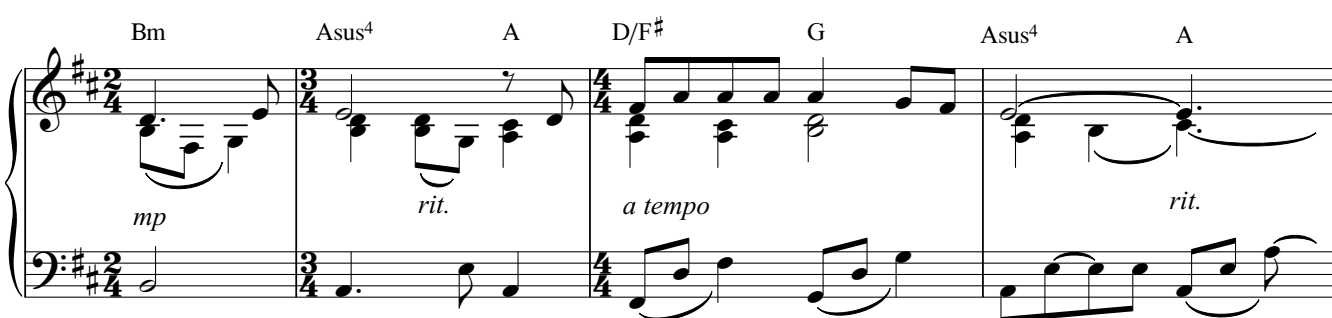
William Gokelman & David Kauffman

♩ = ca. 72

Bm Asus<sup>4</sup> A D/F# G Asus<sup>4</sup> A

Piano

*mp* *rit.* *a tempo* *rit.*



Cantor: *a tempo* *rit.* *a tempo*

Coro/Asamblea:  
Choir/ALL:

repetir/to repeat

S. A.

Cor - de - ro de Dios, que qui-tas el pe - do del mun - do, ten pie - dad de no - so -  
7 Lamb - of God, you take away the sins of the world, Have mer - cy on

T. B.

*mf*

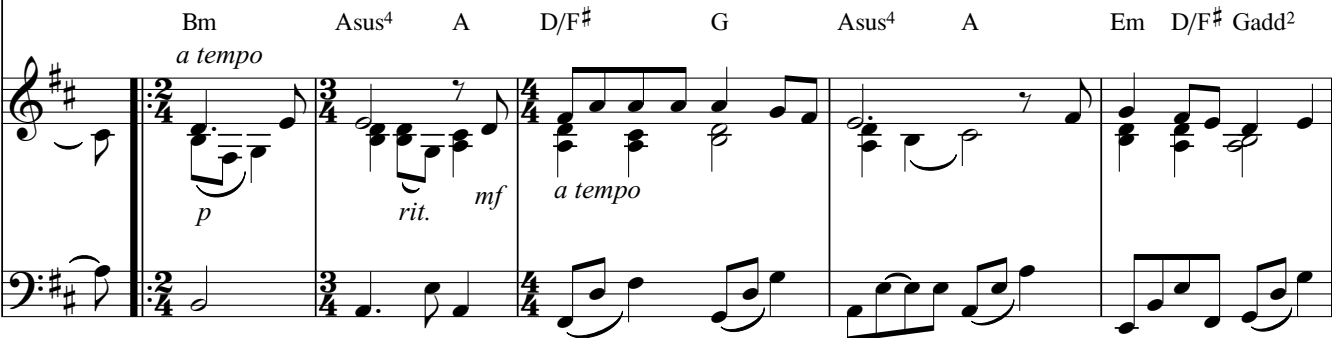


repetir/to repeat

Bm Asus<sup>4</sup> A D/F# G Asus<sup>4</sup> A Em D/F# Gadd<sup>2</sup>

Pno.

*a tempo* *p* *rit.* *mf* *a tempo*



11 *rit.* Final/Final time *rit.*

S. A. tros. Cor- mun - do, da - nos, da - nos la paz.  
us. 7 world, grant us, grant us peace.

T. B. *p* *pp*

Pno. F#sus4 F# F#sus4 A Bm Bm/A G Gsus#4 G D

*rit.* *p* *rit.* *pp*